FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 150
Enu 20

CINQUIÈME RE
DU CANAD

Province de Quebec — District No. 150 Chambly Rivière — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} la paroisse de St Antoine — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Louis J. Mage — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 2

P

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or pat., city, town or village. Range or concession and lot or collateral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account (see instructions)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in the woollen mill," "at foundry," "on farm," "at drug store" etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, whether by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at school, as at College, Convent or Public Academy.	INFIRM. Specify age when k. Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age du dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors du principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Maison ou lieu où travaillent les personnes ou employés, comme sur "la ferme," "à la fonderie," "au magasin de drogues," etc.	Nombre de semaines durant lesquelles il a travaillé en 1910 à son métier principal.	Nombre de semaines durant lesquelles il a travaillé en 1910 à d'autres métiers.	Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant du métier principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers, s'il y en a.	Taux du gain par heure ou à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur la propriété ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par an.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux écoles, au collège, au couvent ou à l'académie.	INFIRMITÉS. auquel l'infirmité. Aveugle.	Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Martin Jeanne	St Antoine	F	Fille	C	Mars	1899	12	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																9	Oui	Oui	F			
2		" Lionia	"	F	Fille	C	Juin	1903	7	Que			Française	Canadienne	Cath R																	9	Oui	Oui	F			
3		" Wildor	"	M	Fils	C	Mars	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath R																				F			
4	8	St Onge Eusèbe	"	M	Chef	M	Juin	1863	47	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur		Mon	Mon	Oui														F			
5	1	" Thelma	"	F	Epouse	M	Janv	1871	40	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																		F			
6		" Raphael	"	M	Fils	M	Mars	1883	28	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur		Mon	Oui	Mon			52		60		340							F			
7		" Rosalda	"	F	Bru	M	Avril	1884	26	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																		F			
8	1	" Marie Anna	"	F	Fille	C	Oct	1889	21	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																		F	A		
9		" Lyra Alma	"	F	Fille	C	Janv	1892	19	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																		F			
10		" Lunette	"	F	Petite fille	C	Avril	1901	3	Que			Française	Canadienne	Cath R																			F			
11		" Roger Edmond	"	M	Petit fils	C	Fev	1911	1/12	Que			Française	Canadienne	Cath R																						
12	9	9 Giraud Joseph	"	M	Chef	M	Dec	1849	61	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur		Mon	Mon	Oui														F	A		
13		" Adrike	"	F	Epouse	M	Janv	1852	58	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																		F			
14		" Eulalie	"	F	Fille	C	Oct	1884	26	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																		F	A		
15		" Toussaint	"	M	Fils	C	Mai	1887	23	Que			Française	Canadienne	Cath R	Bûcheur de bois																					
16		" Cyrille	"	F	Fille	C	Dec	1891	19	Que			Française	Canadienne	Cath R	Institutrice		Mon	Oui	Mon	Ecole Jubilaire		41		30		135							F	A		
17	4	" Josephine	"	F	Fille	C	Mai	1893	18	Que			Française	Canadienne	Cath R	Institutrice		Mon	Oui	Mon			41		30		135							F	A		
18		" Joseph	"	M	Fils	C	Avril	1895	16	Que			Française	Canadienne	Cath R	Bûcheur de bois																		F			
19		Poulette Christianna	"	F	Petite fille	C	Avril	1905	6	Que			Française	Canadienne	Cath R																			F			
20		" Marie Anna	"	F	Petite fille	C	Avril	1906	5	Que			Française	Canadienne	Cath R																	12	Oui	Oui	F			
21	10	10 Fontaine Philias	"	M	Chef	M	Juillet	1852	58	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur		Mon	Mon	Oui										1000.00	52.00	20.00			F			
22		" Marie Louise	"	F	Epouse	M	Sept	1857	51	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																		F			
23		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Mai	1885	26	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun de profession		Mon	Oui	Mon										1000.00	155.00	15.00			F			
24	6	" Joseph	"	M	Fils	C	Mai	1891	20	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun de profession		Mon	Oui	Mon															F	A		
25		" Aulpe	"	M	Fils	C	Oct	1893	17	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun de profession		Mon	Oui	Mon															F			
26		" Eva	"	F	Fille	C	Oct	1897	13	Que			Française	Canadienne	Cath R																				F			
27	11	11 Laframme Dieudonné	St C	M	Chef	C	Fev	1850	30	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur		Mon	Mon	Oui													9	Oui	Oui	F			
28		" Elie	"	M	Fils	V	Fev	1857	60	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur		Mon	Mon	Mon															F			
29	12	12 Lamothe Aldéric	"	M	Chef	M	Fev	1876	35	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur		Mon	Mon	Oui															F			
30		" Cronse	"	F	Epouse	M	Juillet	1877	33	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																		F			
31		" Lina	"	F	Fille	C	Mars	1901	10	Que			Française	Canadienne	Cath R																	9	Oui	Oui	F			
32		" Leontine	"	F	Fille	C	Juillet	1902	8	Que			Française	Canadienne	Cath R																	9	Oui	Oui	F			
33	9	" Jeanne	"	F	Fille	C	Sept	1903	7	Que			Française	Canadienne	Cath R																	9	Oui	Oui	F			
34		" Anne Marie	"	F	Fille	C	Avril	1905	6	Que			Française	Canadienne	Cath R																	9	Oui	Oui	F			
35		" Armand	"	M	Fils	C	Mars	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath R																	9	Oui	Oui	F			
36		" Armandine	"	F	Fille	C	Sept	1908	2	Que			Française	Canadienne	Cath R																				F			
37		" Gabrielle	"	F	Fille	C	Mai	1910	1	Que			Française	Canadienne	Cath R																				F			
38	13	13 Jacques Sergius	"	M	Chef	M	Sept	1869	41	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Commerçant	Mon	Oui	Mon			10		36		250			1000.00	45.00	40.00			F	A		
39		" Marie Louise	"	F	Epouse	M	Sept	1870	40	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																		F			
40		" Anne Marie	"	F	Fille	C	Sept	1893	17	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																		F			
41		" Auguste	"	M	Fils	C	Sept	1896	16	Que			Française	Canadienne	Cath R	Bûcheur de bois		Mon	Oui	Mon															F			
42		" Berthe	"	F	Fille	C	Juin	1896	15	Que			Française	Canadienne	Cath R																				F			
43		" Albert	"	M	Fils	C	Fev	1898	13	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																9	Oui	Oui	F			
44		" Celine	"	F	Fille	C	Juin	1899	12	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																9	Oui	Oui	F			
45	14	" Armand	"	M	Fils	C	Juillet	1900	10	Que			Française	Canadienne	Cath R																	9	Oui	Oui	F			
46		" Arthur	"	M	Fils	C	Dec	1908	5	Que			Française	Canadienne	Cath R																				F			
47		" Thomas	"	M	Fils	C	Dec	1908	4	Que			Française	Canadienne	Cath R																				F			
48		" Cecile	"	F	Fille	C	Mars	1909	3	Que			Française	Canadienne	Cath R																				F			
49		" Marie Jeanne	"	F	Fille	C	Juillet	1909	1	Que			Française	Canadienne	Cath R																							
50		" Emilien	"	M	Fils	C	Mars	1911	1/12	Que			Française	Canadienne	Cath R																							

2 50

300 207 75.00